

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 3To/82/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2114010845
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 06. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Rastislav Kresl
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2020:2114010845.7

Uznesenie

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Rastislava Kresla a sudcov JUDr. Kataríny Stanislavskej a JUDr. Ladislava Révesa, v trestnej veci proti obžalovaným R. D. a spol., pre zločin úverového podvodu podľa § 222 ods. I, ods. 3 písm. a) Trestného zákona spolupáchateľstvom podľa § 20 Trestného zákona a iné, o odvolaniach obžalovaných R. D., G. D., F. O., a H. D. proti rozsudku Okresného súdu Trnava zo dňa 27.09.2018 pod sp. zn. 5T/58/2014, na verejnom zasadnutí konanom dňa 02.06.2020 takto

rozhodol:

Podľa § 319 Trestného poriadku sa odvolania obžalovaných R. D., nar. XX.XX.XXXX, G. D., nar. XX.XX.XXXX, F. O., nar. XX.XX.XXXX, a H. D., nar. XX.XX.XXXX, z a m i e t a j ú .

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom súd I. stupňa rozhodol tak, že (citácia výrokovej časti):

„ Podľa § 41 ods. 3 Trestného zákona súd vo vzťahu k obžalovanej R. D., nar. XX. XX. XXXX v F. ruší trestný rozkaz Okresného súdu Trnava, sp. zn. 5T/79/2015 zo dňa 17.02.2016, právoplatný dňa 03.12.2016, ako aj rozsudok Okresného súdu Trnava, sp. zn. 30T/113/2014 zo dňa 06.03.2018, právoplatný dňa 06.03.2018 vo výrokoch o vine, vo výrokoch o treste a vo výrokoch o náhrade škody.

Podľa § 41 ods. 3 Trestného zákona súd vo vzťahu k obžalovanej K. Q., nar. X.XX.XXXX v F. ruší rozsudok Okresného súdu Piešťany, sp. zn. 2T/107/2013 zo dňa 11.12.2013, právoplatný dňa 16.05.2014, v spojení s uznesením Krajského súdu v Trnave sp. zn. 6To 2/2014 zo dňa 16.05.2014, vo výroku o vine, vo výroku o treste a vo výroku o náhrade škody.

Pri viazanosti skutkovými zisteniami v trestnom rozkaze Okresného súdu Trnava, sp. zn. 5T/79/2015 zo dňa 17.02.2016, právoplatný dňom 03.12.2016, rozsudku Okresného súdu Trnava, sp. zn. 30T/113/2014 zo dňa 06.03.2018, právoplatný dňa 06.03.2018 a rozsudku Okresného súdu Piešťany, sp. zn. 2T/107/2013 zo dňa 11.12.2013, právoplatný dňa 16.05.2014 sa

Obžalovaní:

- 1/ R. D., nar. XX.X.XXXX v N. L., trvale bytom F., V. XXC,
- 2/ G. D., nar. X.X.XXXX v F., trvale bytom F., V. XXB,
- 3/ F. O., nar. X.X.XXXX v F., trvale bytom F. - G., V.,
- 4/ H. D., nar. X.X.XXXX v N. L., trvale bytom F., V. XXB,
- 5/ K. Q., nar. X.XX.XXXX v F., trvale bytom F. G., prechodne bytom D., Q. N., R. XX,

u z n á v a j ú s a z a v i n n ý c h, ž e

1./ obžalované K. Q., R. D., G. D. a F. O. po vzájomnej dohode v presne nezistenom čase dňa 31.05.2012 v Trnave na ulici Halenárskej vylákali od spol. Profi Credit Slovakia, s. r. o., Bratislava úver vo výške 600,- Eur, ktorý im bol poskytnutý na základe zmluvy o revolvingovom úvere č. 8100045132, uzatvorenej na meno K. Q., pričom obžalované predstierali, že žiadateľka o úver - obžalovaná K. Q. bude tento úver aj s príslušnými poplatkami splácať v 42-och mesačných splátkach vo výške 32,15- Eur, za účelom vylákania úveru doložili k žiadosti o poskytnutie revolvingového úveru aj sfalšované potvrdenie Ústredia Sociálnej poisťovne Bratislava zo dňa 30.05.2012 o poberaní invalidného dôchodku obžalovanou K. Q. vo výške 381,- Eur mesačne a sfalšované potvrdenie o výplate tohto invalidného dôchodku K. Q., hoci obžalovaná K. Q. bola nezamestnaná a nemala žiadny príjem, takto vylákané úverové prostriedky zo zmluvy o revolvingovom úvere č. 8100045132, ktoré boli poukázané na účet K. Q. č. XXXXXXXXXXX/XXXX vedený v W. a.s. R., si obžalované medzi sebou rozdelili a použili pre svoju potrebu, čím spoločnosti Profi Credit Slovakia, s. r. o., Pribinova 25, 824 96 Bratislava, IČO: 35 792 752 spôsobili škodu vo výške 1.350,30 Eur,

2./ dňa 7.6.2012, v D. na ulici X. č. XX, v pobočke D. banky E. a.s., po predchádzajúcej spoločnej vzájomnej dohode, spoločne vylákali obžalovaná K. Q. (už s právoplatne odsúdenou K. M.), od D. banky E. a.s. úver vo výške 4.900,- Eur, ktorý im bol poskytnutý na základe úverovej zmluvy č. 26/244/12 uzatvorenej na meno K. Q. a ktorý sa obžalovaná K. Q. zaviazala splatiť v 120-tich pravidelných mesačných anuitných splátkach vo výške 81,91 Eur, pričom ku žiadosti o poskytnutie spotrebného úveru doložili falošné potvrdenie Sociálnej poisťovne - ústredie Bratislava č. 776 102 7362 o výplate dôchodkových dávok vo výške 632,71,- Eur mesačne, ktoré zabezpečila odsúdená K. M., hoci v čase uzatvorenia úverovej zmluvy obžalovaná K. Q. nikde nepracovala, čím spoločným konaním spôsobili spoločnosti D. banka E. a.s., T. XX., Q. škodu vo výške 9.829,20 Eur,

3./ v presne nezistenom čase dňa 17. 07. 2012 v R. D. F. pred bytovkou č. XXX po vzájomnej dohode obžalovaná R. D. naviedla odsúdenú K. L. (v konaní Os Trnava sp. zn. 30T/113/2014), aby uzatvorila zmluvu o revolvingovom úvere č. 8100046736 vo výške 1.500,- Eur so spoločnosťou Profi Credit Slovakia, s. r. o., Bratislava, ktorú zastupoval mandatár Y. H., kde bola ako žiadateľ uvedená obžalovaná K. L., k žiadosti predložili požadované doklady - potvrdenie Sociálnej poisťovne ústredie Bratislava č. 545 101 4767 zo dňa 08. 12. 2011, že žiadateľ úveru je poberateľom invalidného dôchodku vo výške 466,20 Eur, potvrdenie o výplate dôchodku, občiansky preukaz č. Y. XXX XXX, kartu poistenca spol. Union zdravotná poisťovňa, kartičku od účtu č. XXXXXXXXXXX/XXXX vedeného v W. banke na meno K. L., pričom obžalovaná L. predstierala, že sa zaväzuje túto sumu aj s príslušnými poplatkami splatiť v 42-dvoch mesačných splátkach vo výške 80,37 Eur mesačne, na základe uvedeného bola zmluva o úvere po preskúmaní žiadosti a predložení dokladov schválená a finančná hotovosť vo výške 1.284,25 Eur bola poukázaná dňa 18. 07. 2012 na účet č. XXXXXXXXXXX/XXXX, patriaci obžalovanej K. L., pričom sa dodatočne zistilo, že k žiadosti boli doložené falošné potvrdenia o výplate a zvýšení invalidného dôchodku, platení električky, ktoré zabezpečila obžalovaná R. D., ktorá obžalovanú K. L. súčasne naviedla aj k podpísaniu dispozičného práva k jej účtu, pričom takto získané finančné prostriedky z účtu č. XXXXXXXXXXX/XXXX, obžalovaná R. D. vybrala dňa 19. 07. 2012, výber obžalovanej L. zamlčala a peniaze použila pre svoju potrebu, úver obžalovaná L. riadne a včas nesplácala, čím spôsobili poškodenej spoločnosti Profi Credit Slovakia, s. r. o., so sídlom Pribinova 25, 824 96 Bratislava, škodu najmenej vo výške 1.500,- Eur,

4./ v presne nezistenom čase dňa 17. 07. 2012 v R. pri F. pred bytovkou č. XXX po vzájomnej dohode obžalovaná R. D. naviedla odsúdenú K. L. (v konaní Os Trnava sp. zn. 30T/113/2014), aby uzatvorila zmluvu o revolvingovom úvere č. 8100046742 vo výške 1.500 Eur so spoločnosťou Profi Credit Slovakia, s. r. o., Bratislava, ktorú zastupoval mandatár Y. H., kde bola ako žiadateľ uvedená obžalovaná K. L., k žiadosti predložili požadované doklady - potvrdenie Sociálnej poisťovne ústredie Bratislava č. 545 101 4767 zo dňa 08. 12. 2011, že žiadateľ úveru je poberateľom invalidného dôchodku vo výške 466,20 Eur, potvrdenie o výplate dôchodku, občiansky preukaz č. Y. XXX XXX, kartu poistenca spol. Union zdravotná poisťovňa, kartičku od účtu č. XXXXXXXXXXX/XXXX vedeného v W. banke na meno K. L., pričom obžalovaná K. L. predstierala, že sa zaväzuje túto sumu aj s príslušnými poplatkami splatiť v 42-dvoch mesačných splátkach vo výške 80,37 Eur mesačne, na základe uvedeného bola zmluva o úvere po preskúmaní žiadosti a predložení dokladov schválená a finančná hotovosť vo výške 1.284,25 Eur bola poukázaná dňa 18. 07. 2012 na účet č. XXXXXXXXXXX/XXXX, patriaci obžalovanej K. L., pričom

sa dodatočne zistilo, že k žiadosti boli doložené falošné potvrdenia o výplate a zvýšení invalidného dôchodku, platení električky, ktoré zabezpečila obžalovaná R. D., ktorá obžalovanú K. L. súčasne naviedla aj k podpísaniu dispozičného práva k jej účtu, pričom takto získané finančné prostriedky z účtu č. XXXXXXXXXXX/XXXX, obžalovaná R. D. vybrala dňa 19. 07. 2012, výber obžalovanej L. zamlčala a peniaze použila pre svoju potrebu, úver obžalovaná L. riadne a včas nesplácala, čím spôsobili spoločnosti Profi Credit Slovakia, s. r. o., so sídlom Pribinova 25, 824 96 Bratislava, škodu najmenej vo výške 1.500,- Eur,

5./ v presne nezistenom čase dňa 31. augusta 2012 na neustálenom mieste v F. po predchádzajúcej vzájomnej dohode obžalovaná R. D. spoločne s Y. H., nar. XX.XX.XXXX v F., právoplatne odsúdenou trestným rozkazom Okresného súdu Trnava zo dňa 17.02.2016, sp. zn. 5T/79/2015, neoprávnené vylákali od spoločnosti Profi Credit Slovakia s.r.o. Bratislava finančné prostriedky vo forme dvoch úverov v každom jednom prípade vo výške 1.284,25 Eur, keď bez súhlasu a vedomia R. F. uzavreli v jeho mene a v postavení ako žiadateľa úverov a dlžníka so spoločnosťou Profi Credit Slovakia s.r.o. Bratislava ako veriteľom dve zmluvy o revolvingovom úvere č. 8100047133 a č. 8100047134 na výšky úverov 1.500,- Eur, ktoré mali byť splácané v 42 mesačných splátkach po 80,37 Eur, pričom Y. H. v pozícii viazaného finančného agenta spoločnosti Profi Credit Slovakia s.r.o., z ktorej bola oprávnená vyhľadávať klientov pre spoločnosť, vyplňovať žiadosti a zmluvy o poskytnutie úveru, zabezpečovať uzatváranie úverových zmlúv v prospech uvedenej spoločnosti a kompletizovať všetky dokumenty potrebné k uzatváraniu zmlúv, vypracovala obidve zmluvy o revolvingových úveroch vystavené na osobu R. F., k žiadosti o poskytnutie úverov vyplnila a predložila falošný poštový poukaz s podacím číslom 10164 na sumu 21,50 Eur, na ktorom bol ako odosielateľ peňazí uvedený R. F. a ako ich adresát ZSE Energia a.s. Bratislava, obžalovaná R. D. podpísala za R. F. obidve zmluvy o revolvingových úveroch a s nimi súvisiace písomnosti, zároveň na meno R. F. vystavila falošné potvrdenie zamestnávateľa o výške príjmov zamestnanca, v ktorom deklarovala nepravdivé skutočnosti o tom, že R. F. je jej zamestnancom od 01.04.2010 s priemerným mesačným príjmom 550,- Eur, na základe čoho spoločnosť Profi Credit Slovakia s.r.o., poskytla menovanej osobe dva úvery, z ktorých finančné prostriedky v dvoch sumách vo výškach 1284,25 Eur dňa 11.09.2012 previedla a vyplatila na účet č. XXXXXXXXXXX/XXXX vedený W. a.s. na meno K. Q., ktorého spoludisponentom bola obžalovaná R. D., ktorá dňa 12.09.2012 poskytnuté peňažné prostriedky vo výške 2.080,- Eur minula pre vlastnú potrebu, dohodnuté mesačné splátky úverov nemali v úmysle uhrádzať, tieto okrem jednej splátky ani nesplácali, boli si vedomé toho, že R. F. nežiadal o úvery, nevedel o nich a preto ich ani nebude splácať a nebol zamestnancom obžalovanej R. D. a tak nepoberal deklarovaný príjem, tento bol v čase predstieraného uzatvárania zmluvy nezamestnaný, čím spôsobili spoločnosti Profi Credit Slovakia s.r.o. Bratislava celkovú škodu vo výške 2.568,50 Eur,

6./ dňa 07. 09. 2012 v Trnave vylákala obžalovaná R. D. úver od spoločnosti Profi Credit Slovakia, s. r. o., a to tak, že oslovila ich obchodného zástupcu Y. H., ktorej uviedla, že vie o klientovi, ktorý má záujem o uzatvorenie zmluvy o úvere a jednalo sa o osobu D. M., avšak tento sa vzhľadom k pracovnej vyťažnosti nemôže k spísaniu žiadosti o úver dostaviť, ponúkla sa, že ona doručí D. M. k podpisu všetky doklady potrebné k schváleniu úveru, s čím Y. H. súhlasila, odovzdala jej žiadosť o poskytnutie úveru/zmluvu o revolvingovom úvere č. 8100048186, hodnotenie dlžníka, dohodu o zrážkach zo mzdy, rozhodcovskú zmluvu, štandardné európske informácie o spotrebiteľskom úvere, na ktorých obžalovaná R. D. zabezpečila falošné podpisy D. M. bez jeho vedomia, a takto podpísané dokumenty vrátila Y. H., k čomu jej doložila aj potvrdenie zamestnávateľa o výške pracovného príjmu zamestnanca pre D. M. od spoločnosti DP Plus, poštový poukaz na účet v prospech ZSE energia odberateľa D. M., faktúru od spoločnosti T-Mobile, kartičku k účtu vedeného v UniCredit bank a na základe takto zabezpečených a preložených podkladov bol D. M. úver vo výške 1.500 Eur schválený a finančné prostriedky z úveru boli poukázané na účet č. 1110652004, vedený v UniCredit Bank Slovakia, a. s., patriaci M. H., ktorý finančné prostriedky z úveru vybral a odovzdal ďalšej osobe, pričom bolo zistené, že D. M. v spoločnosti DP Plus, s. r. o., Trstínska 9, Trnava, nikdy nepracoval, v tom čase bol nezamestnaný a bez akéhokoľvek príjmu, pričom doposiaľ nebola uhradená žiadna splátka s tým, že z poskytnutého úveru bola zaplatená pri uzavretí zmluvy odplata za poskytnuté služby vo výške 215,75 Eur, čím poškodenej spoločnosti Profi Credit Slovakia, s. r. o., so sídlom Pribinova 25, 824 96 Bratislava, spôsobilá škodu najmenej vo výške 1.500,- Eur,

7./ dňa 07. 09. 2012 v Trnave obžalovaná R. D. vylákala úver od spoločnosti Profi Credit Slovakia, s. r. o., a to tak, že oslovila ich obchodného zástupcu Y. H., ktorej uviedla, že vie o klientovi, ktorý má záujem o uzatvorenie zmluvy o úvere, jednalo sa o osobu D. M., avšak tento sa vzhľadom k pracovnej

vyťažnosti nemôže k spísaniu žiadosti o úver dostaviť a ponúkla sa, že ona doručí D. M. k podpisu všetky doklady potrebné k schváleniu úveru, s čím Y. H. súhlasila, odovzdala jej žiadosť o poskytnutie úveru/zmluvu o revolvingovom úvere č. 8100048174, hodnotenie dlžníka, dohodu o zrážkach zo mzdy, rozhodcovskú zmluvu, štandardné európske informácie o spotrebiteľskom úvere, na ktorých obžalovaná R. D. zabezpečila falošné podpisy D. M. bez jeho vedomia, a takto podpísané dokumenty vrátila Y. H., k čomu jej doložila aj potvrdenie zamestnávateľa o výške pracovného príjmu zamestnanca pre D. M. od spoločnosti DP Plus, poštový poukaz na účet v prospech ZSE energia odberateľa D. M., faktúru od spoločnosti T-Mobile, kartičku k účtu vedeného v UniCredit bank a na základe takto zabezpečených a preložených podkladov bol D. M. úver vo výške 1500,- Eur schválený a finančné prostriedky z úveru boli poukázané na účet č. XXXXXXXXXXX, vedený v Z. R. E., a. s., patriaci M. H., ktorý finančné prostriedky z úveru vybral a odovzdal ďalšej osobe, pričom bolo zistené, že D. M. v spoločnosti DP Plus, s. r. o., Trstínska 9, Trnava, nikdy nepracoval, v tom čase bol nezamestnaný a bez akéhokoľvek príjmu, pričom doposiaľ nebola uhradená žiadna splátka s tým, že s poskytnutého úveru bola zaplatená pri uzavretí zmluvy odplata za poskytnuté služby vo výške 215,75 Eur, čím poškodenej spoločnosti Profi Credit Slovakia, s. r. o., so sídlom Pribinova 25, 824 96 Bratislava, spôsobilá škodu najmenej vo výške 1.500,- Eur,

8./ obžalovaní G. D., R. D., F. O. a H. D. po vzájomnej dohode v presne nezistenom čase dňa 19.09.2012 v Trnave na presne nezistenom mieste vylákali od spol. PROFI CREDIT Slovakia s.r.o. Bratislava úver vo výške 1.500,- Eur, ktorý im bol poskytnutý na základe zmluvy o revolvingovom úvere č. 8100048169, uzatvorenej na meno C. A., nar. XX.X.XXXX a to bez jeho vedomia, pričom obžalovaní predstierali, že žiadateľ o úver C. A. bude tento úver aj s príslušnými poplatkami splácať v 36-ich mesačných splátkach vo výške 85,15 Eur, za účelom vylákania úveru obžalovaní doložili k žiadosti o poskytnutie revolvingového úveru aj sfaľovaný poštový poukaz o zaplatení internetu C. A. a sfaľované potvrdenie od jeho údajného zamestnávateľa - firmy C. H., Osvaldova 21, Trnava, IČO: 44 383 819 o čistom mesačnom príjme zamestnanca C. A. vo výške 600,- Eur, hoci C. A. bol v skutočnosti nezamestnaný a o uzavretí zmluvy o revolvingovom úvere nemal vedomosť a nepodpísal ju, pričom vylákané úverové prostriedky zo zmluvy o revolvingovom úvere č. 8100048169, ktoré boli poukázané na účet G. H. č. XXXXXXXX/XXXX vedený v D. banke a.s. pobočka F., si obžalovaní medzi sebou rozdelili a použili pre svoju potrebu, čím spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia s.r.o., Pribinova 25, 824 96 Bratislava, IČO: 35 792 752 spôsobili škodu vo výške 3.065,40- Eur,

9./ obžalovaní G. D., R. D., F. O. a H. D. po vzájomnej dohode v presne nezistenom čase dňa 19.09.2012 v Trnave na presne nezistenom mieste vylákali od spol. Profi Credit Slovakia, s. r. o., Bratislava úver vo výške 1.170,- Eur, ktorý im bol poskytnutý na základe zmluvy o revolvingovom úvere č. 8100048611, uzatvorenej na meno C. A., nar. XX.X.XXXX a to bez jeho vedomia, pričom obžalovaní predstierali, že žiadateľ o úver C. A. bude tento úver aj s príslušnými poplatkami splácať v 36-ich mesačných splátkach vo výške 66,42 Eur, za účelom vylákania úveru obžalovaní doložili k žiadosti o poskytnutie revolvingového úveru aj sfaľovaný poštový poukaz o zaplatení internetu C. A. a sfaľované potvrdenie od jeho údajného zamestnávateľa - firmy C. H., Osvaldova 21, Trnava, IČO: 44 383 819 o čistom mesačnom príjme zamestnanca C. A. vo výške 600,- Eur, hoci C. A. bol v skutočnosti nezamestnaný a o uzavretí zmluvy o revolvingovom úvere nemal vedomosť a nepodpísal ju, pričom vylákané úverové prostriedky zo zmluvy o revolvingovom úvere č. 8100048611, ktoré boli poukázané na účet G. H. č. XXXXXXXX/XXXX vedený v D. banke a.s. pobočka F., si obžalovaní medzi sebou rozdelili a použili pre svoju potrebu, čím spoločnosti Profi Credit Slovakia, s. r. o., Pribinova 25, 824 96 Bratislava, IČO: 35 792 752 spôsobili škodu vo výške 2.391,12 Eur,

t e d a

obžalovaná R. D.

v bodoch 1 a 3 až 9

spoločným konaním vylákala od iného úver tým, že ho uviedla do omylu v otázke splnenia podmienok na poskytnutie úveru a na splácanie úveru, a tak mu spôsobilá väčšiu škodu,

obžalované G. D. a F. O.

v bodoch 1 a 8 a 9

spoločným konaním vylákali od iného úver tým, že ho uviedli do omylu v otázke splnenia podmienok na poskytnutie úveru a na splácanie úveru, a tak mu spôsobili väčšiu škodu,

obžalovaný H. D.

v bodoch 8 a 9

spoločným konaním vylákal od iného úver tým, že ho uviedol do omylu v otázke splnenia podmienok na poskytnutie úveru a na splácanie úveru, a tak mu spôsobil väčšiu škodu,

obžalovaná K. Q.

v bode 1 a 2

spoločným konaním vylákala od iného úver tým, že ho uviedla do omylu v otázke splnenia podmienok na poskytnutie úveru a na splácanie úveru, a tak mu spôsobila väčšiu škodu

čím spáchali

obžalovaná R. D.

v bodoch 1 a 3 až 9

pokračovací zločin úverového podvodu podľa § 222 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona, v bodoch 1, 3, 4, 5, 8, 9 spolupáchateľstvom podľa § 20 Trestného zákona.

obžalované G. D. a F. O.

v bodoch 1 a 8 a 9

pokračovací zločin úverového podvodu podľa § 222 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona spolupáchateľstvom podľa § 20 Trestného zákona

obžalovaný H. D.

v bodoch 8 a 9

pokračovací zločin úverového podvodu podľa § 222 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona spolupáchateľstvom podľa § 20 Trestného zákona

obžalovaná K. Q.

v bode 1 a 2

pokračovací zločin úverového podvodu podľa § 222 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona spolupáchateľstvom podľa § 20 Trestného zákona.

Za to sa

o d s u d z u j ú :

Obžalovaná R. D.:

Podľa § 222 ods. 3 Trestného zákona s prihliadnutím na § 38 ods. 2, ods. 3, § 36 písm. l) Trestného zákona, § 41 ods. 2 Trestného zákona, § 41 ods. 3 Trestného zákona, § 42 ods. 1 Trestného zákona na spoločný, súhrnný, nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 4 (štyri) roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Trestného zákona súd obžalovanú zaraďuje na výkon trestu odňatia slobody do ústavu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona sa ruší vo vzťahu k obžalovanej R. D. výrok o treste trestného rozkazu Okresného súdu Piešťany zo dňa 04.03.2016, sp. zn. 1T/83/2015, právoplatný dňa 15.03.2016, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Obžalovaný H. D.:

Podľa § 222 ods. 3 Trestného zákona s prihliadnutím na § 38 ods. 2 Trestného zákona na trest odňatia slobody vo výmere 3 (tri) roky.

Podľa § 51 ods. 1 Trestného zákona v spojení s § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona sa obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmieniene odkladá za súčasného uloženia probačného dohľadu nad jeho správaním v skúšobnej dobe.

Podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona sa obžalovanému pri určení probačného dohľadu ustanovuje skúšobná doba v trvaní 3 (tri) roky.

Podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona v spojení s § 51 ods. 4 písm. j) Trestného zákona sa obžalovanému zároveň ukladá primeraná povinnosť spočívajúca v príkaze zamestnať sa v skúšobnej dobe alebo sa uchádzať preukázateľne o zamestnanie.

Obžalovaná F. O.:

Podľa § 222 ods. 3 Trestného zákona s prihliadnutím na § 38 ods. 2, ods. 3, § 36 písm. l) Trestného zákona, § 41 ods. 2 Trestného zákona, § 42 ods. 1 Trestného zákona na súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 (tri) roky.

Podľa § 51 ods. 1 Trestného zákona v spojení s § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona sa obžalovanej výkon trestu odňatia slobody podmieniene odkladá za súčasného uloženia probačného dohľadu nad jej správaním v skúšobnej dobe.

Podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona sa obžalovanej pri určení probačného dohľadu ustanovuje skúšobná doba v trvaní 5 (päť) rokov.

Podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona v spojení s § 51 ods. 4 písm. j) Trestného zákona sa obžalovanej zároveň ukladá primeraná povinnosť spočívajúca v príkaze zamestnať sa v skúšobnej dobe alebo sa uchádzať preukázateľne o zamestnanie.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona sa ruší vo vzťahu k obžalovanej F. O. výrok o treste rozsudku Okresného súdu Trnava zo dňa 29.03.2018, sp. zn. 1T/66/2017, právoplatný dňa 29.03.2018, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Obžalovaná G. D.:

Podľa § 222 ods. 3 Trestného zákona s prihliadnutím na § 38 ods. 2, ods. 3, § 36 písm. l) Trestného zákona na trest odňatia slobody vo výmere 3 (tri) roky.

Podľa § 51 ods. 1 Trestného zákona v spojení s § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona sa obžalovanej výkon trestu odňatia slobody podmieniene odkladá za súčasného uloženia probačného dohľadu nad jej správaním v skúšobnej dobe.

Podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona sa obžalovanej pri určení probačného dohľadu ustanovuje skúšobná doba v trvaní 4 (štyri) roky.

Podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona v spojení s § 51 ods. 4 písm. j) Trestného zákona sa obžalovanej zároveň ukladá primeraná povinnosť spočívajúca v príkaze zamestnať sa v skúšobnej dobe alebo sa uchádzať preukázateľne o zamestnanie.

Obžalovaná K. Q.:

Podľa § 222 ods. 3 Trestného zákona s prihliadnutím na § 38 ods. 2, ods. 3, § 36 písm. j), písm. l) Trestného zákona, § 41 ods. 3 Trestného zákona na spoločný trest odňatia slobody vo výmere 3 (tri) roky.

Podľa § 51 ods. 1 Trestného zákona v spojení s § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona sa obžalovanej výkon trestu odňatia slobody podmiennečne odkladá za súčasného uloženia probačného dohľadu nad jej správaním v skúšobnej dobe.

Podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona sa obžalovanej pri určení probačného dohľadu ustanovuje skúšobná doba v trvaní 4 (štyri) roky.

Podľa § 51 odsek 3 písmeno c) Trestného zákona sa obžalovanej ukladá obmedzenie spočívajúce v zákaze stretávania sa so spolupáchateľkou K. M..

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku súd obžalovanej R. D. ukladá povinnosť nahradíť poškodenej spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o., IČO: 35 792 752, so sídlom: Pribinova 25, Bratislava škodu vo výške 5.137,- Eur, z toho vo výške 2.568,50 Eur spoločne a nerozdielne s Y. H., nar. XX.XX.XXXX v F., ktorej bola povinnosť na náhradu škody uložená trestným rozkazom Okresného súdu Trnava zo dňa 17.02.2016, sp. zn. 5T/79/2015.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku súd obžalovanej Beáte Polakovičovej ukladá povinnosť nahradíť poškodenej spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o., IČO: 35 792 752, so sídlom: Pribinova 25, Bratislava škodu vo výške 2.247,02 Eur, spoločne a nerozdielne s K. L. nar. XX.XX.XXXX, ktorej bola povinnosť na náhradu škody uložená rozsudkom Okresného súdu Trnava zo dňa 06.03.2018, sp. zn. 30T/113/2014.

Podľa § 288 odsek 1 Trestného poriadku súd poškodenú organizáciu Prima banka Slovensko, a.s. Hodžova č. 11, Žilina, IČO: 31575951, s nárokom na náhradu škody odkazuje na civilný proces.

Podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku súd odkazuje poškodenú spoločnosť PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o., IČO: 35 792 752, so sídlom: Pribinova 25, Bratislava so zvyškom nároku na náhradu škody na civilný proces.“ (koniec citácie)

Okresný súd svoje rozhodnutie odôvodnil v rozsahu č. I. 1215-1229 spisu.

Proti tomuto rozsudku podali v zákonom stanovenej lehote odvolanie obžalovaní R. D., G. D., F. O. a H. D., pričom toto (odvolanie) písomne zdôvodnili do termínu verejného zasadnutia odvolacieho súdu prostredníctvom svojich obhajcov iba obžalované G. D. a R. D..

Obžalovaná K. Q., poškodení a okresný prokurátor odvolanie nepodali.

Obžalovaná G. D. prostredníctvom obhajkyne JUDr. Zuzany Csenkyovej v písomnom zdôvodnení odvolania (na č.l. 1234-1235 spisu) namietala zákonnosť napadnutého výroku o treste s poukazom na to, že uložený podmienený trest odňatia slobody na spodnej hranici trestnej sadzby považuje za neprímerane prísny, nakoľko súd mal v danom prípade po učinení vyhlásenia a oľutovania trestnej činnosti postupovať v zmysle zmierňovacieho ustanovenia § 39 ods.2 písm. d), ods.4 Tr. zák., taktiež jej mal priznať a zároveň zohľadniť poľahčujúce okolnosti podľa § 36 písm. j) Tr. zák. a 36 písm. n) Tr. zák., pretože pred spáchaním trestnej činnosti viedla riadny život, predchádzajúce odsúdenie má totižto zahľadené a tiež je zrejmé, že svojim vyhlásením napomáhala súdu objasniť trestnú činnosť (v danom smere tiež poukazovala na rozhodovaciu činnosť všeobecných súdov SR) a preto žiadala napadnutý rozsudok zrušiť a rozhodnúť o miernejšom podmienenom treste bez probačného dohľadu a obmedzení.

Obžalovaná R. D. prostredníctvom obhajcu JUDr. Juraja Gavalca v písomnom zdôvodnení odvolania doručeného odvolaciemu súdu dňa 01.06.2020 rovnako namietala zákonnosť napadnutého výroku o treste s tým, že tento považuje vzhľadom na zásadu individualizácie trestu a zásady ukladania trestu za nespravodlivý, neprímeraný a preto s poukazom na čas, ktorú uplynul od spáchania skutku a na to,

že po dlhšiu dobu vedie riadny život a pracuje, navrhla napadnutý rozsudok vo výroku o treste zrušiť a uložiť jej trest odňatia slobody s podmieneným odkladom jeho výkonu na primeranú dobu.

Krajský súd vo veci vykonal verejné zasadnutie v prítomnosti obžalovaných G. D., F. O., obhajcov JUDr. Zuzany Csenkyovej, JUDr. Juraja Gavalca, prokurátora krajskej prokuratúry, za súčasnej neprítomnosti poškodených strán (ktorí svoju neprítomnosť neospravedlnili) a zároveň obžalovaných R. D. a H. D., ktorí o takýto postup odvolací súd výslovne požiadali.

Zástupca krajskej prokuratúry na verejnom zasadnutí navrhol odvolania obžalovaných v zmysle § 319 Tr. por. zamietnuť.

Obhajkyňa JUDr. Csenkyová sa na verejnom zasadnutí pridržiavala sa písomne podaného odvolania, a na doplnenie uviedla, že obžalovaná G. D. svojim vyhlásením spolu s vyhláseniami o vine ostatných obžalovaných v podstate ušetrila súdu nutnosť vykonať rozsiahle dokazovanie, čo spolu s ostatnými skutočnosťami (ktoré uviedla už v písomnom odôvodnení) odôvodňuje použitie ustanovenia o mimoriadnom znížení trestu a preto navrhla zrušenie napadnutého rozsudku vo výroku a treste a postupovať v zmysle vyššie uvedeného.

Obhajca JUDr. Gavalec na verejnom zasadnutí k písomnému odvolaniu doplnil, že v prípade obžalovanej R. D. boli z dôvodu jej vyhlásenia o vine rovnako splnené podmienky pre mimoriadne zníženie trestu a preto navrhol zrušiť napadnutý rozsudok vo výroku o treste a uložiť obžalovanej primeraný trest s podmieneným odkladom jeho výkonu.

Obžalované G. D. a F. O. na verejnom zasadnutí sa k veci nad rámec odvolaní nevyjadřili.

Krajský súd v Trnave ako súd odvolací podľa § 317 ods.1 Trestného poriadku preskúmal zákonnosť výrokov o treste proti ktorým podali odvolanie obžalovaní, ako i konanie, ktoré týmto výrokom predchádzalo a tak zistil, že ich odvolania obžalovaných nie sú dôvodné.

Po preskúmaní obsahu spisového materiálu krajský súd dospel k záveru, že okresný súd v konaní, ktoré predchádzalo napadnutému rozsudku, postupoval v súlade s Trestným poriadkom, na hlavnom pojednávaní po prijatí vyhlásenia o vine obžalovaných (ktorý postup bol vykonaný procesne súladným spôsobom) vykonal k ostatným výrokom všetky dostupné dôkazy v rozsahu potrebnom pre náležité zistenie skutočného stavu veci nevyhnutného pre zákonné a objektívne rozhodnutie. Okresný súd tiež dodržal všetky zákonné ustanovenia zmyslom ktorých je zabezpečenie práva obžalovaných na obhajobu, následne v súlade s ustanovením § 2 ods.12 Trestného poriadku vykonané dôkazy vyhodnotil po uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne a dospel tak ku správnym zisteniam ohľadne napadnutých výrokov o treste obžalovaných, ktoré zodpovedajú vykonaným dôkazom.

V odôvodnení napadnutého rozsudku potom okresný súd v súlade s ustanovením § 168 ods.1 Trestného poriadku jasne vyložil, o ktoré dôkazy svoje zistenia oprel, existenciu ktorých skutočností pokladal so zreteľom na výsledky dokazovania za vylúčenú alebo pochybnú, akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov, najmä pokiaľ si vzájomne odporujú. Z odôvodnenia napadnutého rozsudku je tiež zrejmé, ako sa prvostupňový súd vyrovnal s obhajobou obžalovaných a akými právnymi úvahami sa riadil, keď posudzoval dokázané skutočnosti podľa príslušných ustanovení zákona v otázke ukladania trestu.

Krajský súd vo vzťahu k výrokom o treste ustálenému okresným súdom v napadnutom rozsudku nemá žiadne výhrady, závery okresného súdu (a to vo vzťahu ku všetkým dotknutým obžalovaným) si v celom rozsahu osvojuje a v podrobnostiach odkazuje na náležité odôvodnenie napadnutého rozsudku.

V tejto súvislosti odvolací súd zdôrazňuje, že v dvojinštančnom súdnom konaní rozhodnutia súdu prvého a druhého stupňa tvoria jednotu, a preto je nadbytočné, aby odvolací súd opakoval vo svojom rozhodnutí všetky správne právne závery súdu prvého stupňa ohľadne ukladania jednotlivých trestov obžalovaným (ktorý tento v napadnutom rozsudku veľmi podrobným spôsobom odôvodnil) a preto postačí, ak na tieto ako na správne len poukáže s tým, že sa s týmito v plnom rozsahu stotožňuje.

V tejto súvislosti má za potrebné len dodať, že po preskúmaní obsahu spisového materiálu aj krajský súd dospel k záveru, že okresný súd pri uznaní vine obžalovaných v zmysle obžaloby okresnej prokuratúry pri ukladaní trestov za predmetnú trestnú činnosť postupoval u všetkých obžalovaných plne v súlade s príslušnými ustanoveniami § 34 ods.1 a ods.4 Trestného zákona, ako aj s ustanoveniami § 38 ods.2 Trestného zákona, ďalej pri dotknutých obžalovaných správne postupoval i v zmysle § 41 ods.2, ods.3,

§ 42 ods.1 Trestného zákona a na základe ich znenia ukladal obžalovaným tresty plne súladné so zásadami na ukladanie trestov a tiež v sadzbách, aké sú stanovené pre predmetnú trestnú činnosť. V širších súvislostiach krajský súd poukazuje na rozhodnutia Ústavného súdu Slovenskej republiky (II.US 78/05, III.US 264/08, IV.US 372/08) a judikatúru Európskeho súdu pre ľudské práva, v zmysle ktorej pri zamietnutí odvolania sa odvolací súd môže obmedziť i na prevzatie odôvodnenia nižšieho súdu (rozsudok vo veci Helle v. Fínsko z 19.12.1997, sťažnosť č. 20772/92, body 59-60). Predpokladom tohto postupu je splnenie podmienky založenej na zistení, že samotné rozhodnutie podriadeného súdu možno pokladať za dostatočne odôvodnené (Boldea v. Romania, rozsudok z 15.2.2017 k sťažnosti č. 19997/02, § 33; Hirvisaari v. Finland, rozsudok z 27.9.2001 k sťažnosti č. 49684/99, § 31, § 33). Ak si potom nadriadený súd osvojuje správnosť záverov napadnutého rozhodnutia súdu prvého stupňa, je jeho úlohou zamerať sa výlučne na riešenie odvolacích námietok odvolateľov. K odvolacím námietkam obžalovanej G. D.:

Obžalovaná G. D. prostredníctvom obhajkyne namietala zákonnosť napadnutého výroku o treste s poukazom na to, že uložený podmienený trest odňatia slobody na spodnej hranici trestnej sadzby považuje za neprimerane prísny, nakoľko súd mal v danom prípade po učinení vyhlásenia a oľutovania trestnej činnosti postupovať v zmysle zmierňovacieho ustanovenia § 39 ods.2 písm. d), ods.4 Tr. zák., taktiež jej mal priznať a zároveň zohľadniť poľahčujúce okolnosti podľa § 36 písm. j) Tr. zák. a 36 písm. n) Tr. zák., pretože pred spáchaním trestnej činnosti viedla riadny život, predchádzajúce odsúdenie má totižto zahľadené a tiež je zrejmé, že svojim vyhlásením napomáhala súdu objasniť trestnú činnosť.

Odvolací súd v danom smere uvádza, že zjednocujúce stanovisko trestnoprávneho kolégia Najvyššieho súdu SR č. Tpj 55/2016 z 27. 6. 2017, na ktoré sa odvoláva obhajkyňa, nestanovuje obligatornosť použitia § 39 Tr. zák. v prípade vyhlásenia obžalovaného o vine a takáto povinnosť nevyplýva ani zo skutočnosti, že v bežnej praxi tak súdy postupujú. Splnenie podmienok uvedených v § 39 Tr. zák. je nutné zvážiť vzhľadom na všetky individuálne okolnosti prípadu a pomery páchatel'a, pričom je zrejmé, že v rámci odôvodnenia napadnutého rozsudku obvinená dostala odpoveď na otázku, prečo v jej prípade prvostupňový súd nepristúpili k aplikácii § 39 Trestného zákona a prečo jej nebola priznaná poľahčujúca okolnosť podľa 36 písm. n) Tr. zák. (obžalovaná neprejavila aktívnu spoluprácu pri objasňovaní svojej trestnej činnosti) s ktorým odôvodnením sa stotožňuje aj odvolací súd a v podrobnostiach na neho poukazuje. Je síce pravda, že okresný súd dostatočne nezdôvodnil, prečo nebola obžalovanej priznaná aj poľahčujúca okolnosť podľa § 36 písm. j) Tr. zák., hoci z obsahu spisu vyplýva, že menovaná pred spáchaním skutku nemala vykázané žiadne odsúdenia a tiež žiadne priestupkové záznamy, no nakoľko táto okolnosť nemala žiadny zásadný vplyv na ukladanie trestu, odvolací súd v danom smere nemal dôvod na modifikáciu trestu z uvedeného dôvodu. Odvolací súd dáva do pozornosti, že prvostupňový súd priznanie sa obžalovanej k spáchaniu skutku a úprimné oľutovanie na hlavnom pojednávaní zohľadnil v rámci poľahčujúcej okolností podľa § 36 písm. l) Trestného zákona, v dôsledku čoho, na základe prevahy poľahčujúcich okolností následne prvostupňový súd v súlade s § 38 ods. 3 Trestného zákona znížil hornú hranicu zákonom stanovenej trestnej sadzby o jednu tretinu a trest obvinenej ukladal v upravenej sadzbe v rozpätí 3 rokov - 7 rokov a 8 mesiacov. S uvedeným postupom prvostupňového súdu sa stotožnil aj krajský súd, keď na záver konštatuje, že uložený podmienený trest na samej spodnej hranici trestnej sadzby vo výmere 3 rokov s podmieneným odkladom jeho výkonu na dobu 4 rokov pri súčasne uloženom probačnom dohľade a uloženej povinnosti zamestnať sa alebo sa preukázateľne uchádzať o zamestnanie, považuje s poukazom na osobné pomery obžalovanej a charakter žalovanej trestnej činnosti (s poukazom najmä na počet čiastkových útokov na ktorých participovala a spôsobenú škodu) za zákonný, primeraný, a súčasne naplňajúci prvky individuálnej i generálnej prevencie.

K odvolacím námietkam obžalovanej R. D.:

Odvolací súd v súvislosti s odvolacími námietkami obžalovanej R. D. iba uvádza, že okresný súd postupoval správne aj pri úvahách o druhu a výmere trestu aj u tejto obžalovanej a uložil jej trest, ktorý je primeraný a zodpovedajúci zákonu. Aj v tomto smere tak, ako je to už vyššie uvedené okresný súd veľmi podrobne rozvádza, ktoré skutočnosti a dôkazy pri ukladaní trestu zohľadnil (osobnostné charakteristiky obžalovanej, jej predchádzajúce odsúdenia, zbiehajúcu sa trestnú činnosť, počet čiastkových útokov, celková spôsobená škoda a pod...) a prečo práve trest v tej podobe ako ho uložil je trestom primeraným a zodpovedajúcim zákonu. Aj v týchto úvahách okresný súd dodržal všetky rozhodujúce kritéria pre ukladanie trestu a preto aj v tomto výroku je rozhodnutie okresného súdu správne a zákonné. Je síce

pravdou, že od predmetných skutkov po meritórne rozhodnutie okresného súdu prešlo obdobie šiestich rokov, no táto skutočnosť bola v celom rozsahu s poukazom na osobu obžalovanej a jej predchádzajúce odsúdenia zohľadnená pri výmere trestu, keď jej súd ukladal represívny trest bližšie k spodnej hranici zákonom stanovenej trestnej sadzby za žalovanú trestnú činnosť.

Vzhľadom k tomu, že obžalovaná v posledných desiatich rokoch vo výkone trestu odňatia slobody nebola, okresný súd správne postupoval, keď obžalovanú pre výkon trestu zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia v súlade s ustanovením § 48 ods.2 písm. a/ Trestného zákona.

Vzhľadom k tomu, že obžalovaní H. D. a F. O. svoje odvolanie bližšie písomne nezdôvodnili (a teda ani neuviedli, ktoré výroky a v akom rozsahu napádajú), krajský súd len uvádza, že po preskúmaní obsahu spisového materiálu zistil, že okresný súd v konaní, ktoré predchádzalo napadnutému rozsudku, postupoval v súlade s Trestným poriadkom, na základe vyhlásenia obžalovaných podľa § 257 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku a ich prijatia dokazovanie ohľadom skutkových zistení nevykonával, vykonal dokazovanie výlučne ohľadom výrokov o treste a náhrade škody a teda odvolania obžalovaných ohľadne ich viny a právnej kvalifikácii nie sú prípustné, výroky o vine sú právoplatné, preto napadnutý rozsudok v tomto ohľade nebol podrobený prieskumu odvolacieho súdu.

Pokiaľ ide o výroky o treste, krajský súd uvádza, že prvostupňový súd pri ukladaní trestov obžalovaným H. D. a F. O. postupoval v súlade so zákonom, keď aj u týchto obžalovaných prihliadal ku všetkým okolnostiam, ktoré sú rozhodujúce z hľadiska naplnenia účelu trestu a jeho výmery, pričom starostlivo a uvážene prihliadol na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osoby páchatel'ov, ich pomery a možnosti nápravy. Uložené tresty odňatia slobody (u obž. O. trest súhrnný, za súčasného zrušenie výroku o treste pri zbiehajúcej sa trestnej činnosti v skôr vyhlásenom rozsudku OS Trnava, sp. zn. 1T/66/2017) na samej spodnej hranici trestnej sadzby žalovaného trestného činu za súčasného podmieneného odkladu ich výkonu s probačným dohľadom a uložením povinnosti spočívajúcej v príkaze zamestnať sa v skúšobnej dobe alebo sa uchádzať preukázateľne o zamestnanie zodpovedá (u jednotlivých obžalovaných) požiadavke individuálnej aj generálnej prevencie, ako na to správne poukázal aj súd I. stupňa, pričom výmeru tohto trestu pri dolnej hranici trestnej sadzby považoval krajský súd s poukazom na osoby obžalovaných a charakter trestnej činnosti skôr za miernu, v žiadnom prípade však nie za neprimeranú.

Z vykonaného dokazovania tiež vyplýva, že i v rámci tzv. adhézneho konania boli splnené podmienky pre priznanie nároku na náhradu škody poškodeným len čiastočne, a preto okresný súd správne a zákonným spôsobom rozhodol o uplatnenej škode poškodenými jednak podľa § 287 ods.1 Trestného poriadku a tiež podľa § 288 ods.1 a ods.2 Trestného poriadku.

Keďže krajský súd nezistil žiadne dôvody pre zmenu prvostupňového rozhodnutia, odvolania obžalovaných R. D., G. D., F. O., a H. D., ako nedôvodné v zmysle § 319 Tr. por. zamietol.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.